

Official Journal

of the European Union

C 273

Volume 48

English edition

Information and Notices

4 November 2005

<u>Notice No</u>	<u>Contents</u>	<u>Page</u>
	I <i>Information</i>	
	Commission	
2005/C 273/01	Euro exchange rates	1
2005/C 273/02	Euro exchange rates	2
2005/C 273/03	Euro exchange rates	3
2005/C 273/04	Euro exchange rates	4
2005/C 273/05	Prior notification of a concentration (Case COMP/M.3973 — CMA CGM/Delmas) ⁽¹⁾	5
2005/C 273/06	Publication of decisions by Member States to grant or revoke operating licenses pursuant to Article 13(4) of Council Regulation (EEC) No 2407/92 on licensing of air carriers ⁽¹⁾	6
2005/C 273/07	Publication of decisions by Member States to grant or revoke operating licenses pursuant to Article 13(4) of Council Regulation (EEC) No 2407/92 on licensing of air carriers ⁽¹⁾	7
2005/C 273/08	Publication of decisions by Member States to grant or revoke operating licenses pursuant to Article 13(4) of Council Regulation (EEC) No 2407/92 on licensing of air carriers ⁽¹⁾	8
2005/C 273/09	Publication of decisions by Member States to grant or revoke operating licenses pursuant to Article 13(4) of Council Regulation (EEC) No 2407/92 on licensing of air carriers ⁽¹⁾	9
2005/C 273/10	Non-opposition to a notified concentration (Case COMP/M.3984 — Bain Fund Group/FCI) ⁽¹⁾	10



I

(Information)

COMMISSION

Euro exchange rates ⁽¹⁾

3 November 2005

(2005/C 273/01)

1 euro =

Currency	Exchange rate	Currency	Exchange rate		
USD	US dollar	1,2041	SIT	Slovenian tolar	239,50
JPY	Japanese yen	140,76	SKK	Slovak koruna	38,930
DKK	Danish krone	7,4640	TRY	Turkish lira	1,6245
GBP	Pound sterling	0,67825	AUD	Australian dollar	1,6222
SEK	Swedish krona	9,6148	CAD	Canadian dollar	1,4164
CHF	Swiss franc	1,5428	HKD	Hong Kong dollar	9,3348
ISK	Iceland króna	71,98	NZD	New Zealand dollar	1,7351
NOK	Norwegian krone	7,8075	SGD	Singapore dollar	2,0425
BGN	Bulgarian lev	1,9559	KRW	South Korean won	1 256,48
CYP	Cyprus pound	0,5737	ZAR	South African rand	7,9603
CZK	Czech koruna	29,446	CNY	Chinese yuan renminbi	9,7341
EEK	Estonian kroon	15,6466	HRK	Croatian kuna	7,3928
HUF	Hungarian forint	248,23	IDR	Indonesian rupiah	12 102,41
LTL	Lithuanian litas	3,4528	MYR	Malaysian ringgit	4,547
LVL	Latvian lats	0,6965	PHP	Philippine peso	65,744
MTL	Maltese lira	0,4293	RUB	Russian rouble	34,3830
PLN	Polish zloty	3,9609	THB	Thai baht	49,163
RON	Romanian leu	3,6586			

⁽¹⁾ Source: reference exchange rate published by the ECB.

Euro exchange rates ⁽¹⁾**31 October 2005**

(2005/C 273/02)

1 euro =

Currency		Exchange rate	Currency		Exchange rate
USD	US dollar	1,2023	SIT	Slovenian tolar	239,51
JPY	Japanese yen	139,64	SKK	Slovak koruna	39,038
DKK	Danish krone	7,4623	TRY	Turkish lira	1,6224
GBP	Pound sterling	0,67665	AUD	Australian dollar	1,6037
SEK	Swedish krona	9,5360	CAD	Canadian dollar	1,4161
CHF	Swiss franc	1,5455	HKD	Hong Kong dollar	9,3207
ISK	Iceland króna	73,69	NZD	New Zealand dollar	1,7108
NOK	Norwegian krone	7,8060	SGD	Singapore dollar	2,0365
BGN	Bulgarian lev	1,9562	KRW	South Korean won	1 250,63
CYP	Cyprus pound	0,5737	ZAR	South African rand	8,0695
CZK	Czech koruna	29,595	CNY	Chinese yuan renminbi	9,7200
EEK	Estonian kroon	15,6466	HRK	Croatian kuna	7,3800
HUF	Hungarian forint	250,54	IDR	Indonesian rupiah	12 161,26
LTL	Lithuanian litas	3,4528	MYR	Malaysian ringgit	4,539
LVL	Latvian lats	0,6963	PHP	Philippine peso	66,000
MTL	Maltese lira	0,4293	RUB	Russian rouble	34,3200
PLN	Polish zloty	3,9791	THB	Thai baht	49,038
RON	Romanian leu	3,6512			

⁽¹⁾ Source: reference exchange rate published by the ECB.

Euro exchange rates ⁽¹⁾**1 November 2005**

(2005/C 273/03)

1 euro =

Currency	Exchange rate	Currency	Exchange rate		
USD	US dollar	1,2008	SIT	Slovenian tolar	239,51
JPY	Japanese yen	140,02	SKK	Slovak koruna	39,042
DKK	Danish krone	7,4626	TRY	Turkish lira	1,6258
GBP	Pound sterling	0,67900	AUD	Australian dollar	1,6090
SEK	Swedish krona	9,5780	CAD	Canadian dollar	1,4201
CHF	Swiss franc	1,5466	HKD	Hong Kong dollar	9,3087
ISK	Iceland króna	72,34	NZD	New Zealand dollar	1,7181
NOK	Norwegian krone	7,7825	SGD	Singapore dollar	2,0352
BGN	Bulgarian lev	1,9559	KRW	South Korean won	1 252,25
CYP	Cyprus pound	0,5737	ZAR	South African rand	7,9817
CZK	Czech koruna	29,648	CNY	Chinese yuan renminbi	9,7097
EEK	Estonian kroon	15,6466	HRK	Croatian kuna	7,3788
HUF	Hungarian forint	250,61	IDR	Indonesian rupiah	12 139,00
LTL	Lithuanian litas	3,4528	MYR	Malaysian ringgit	4,535
LVL	Latvian lats	0,6963	PHP	Philippine peso	65,984
MTL	Maltese lira	0,4293	RUB	Russian rouble	34,3270
PLN	Polish zloty	3,9745	THB	Thai baht	48,975
RON	Romanian leu	3,6643			

⁽¹⁾ Source: reference exchange rate published by the ECB.

Euro exchange rates ⁽¹⁾**2 November 2005**

(2005/C 273/04)

1 euro =

Currency	Exchange rate	Currency	Exchange rate		
USD	US dollar	1,1992	SIT	Slovenian tolar	239,50
JPY	Japanese yen	140,26	SKK	Slovak koruna	39,000
DKK	Danish krone	7,4635	TRY	Turkish lira	1,6177
GBP	Pound sterling	0,67895	AUD	Australian dollar	1,6192
SEK	Swedish krona	9,5973	CAD	Canadian dollar	1,4153
CHF	Swiss franc	1,5422	HKD	Hong Kong dollar	9,2971
ISK	Iceland króna	71,67	NZD	New Zealand dollar	1,7329
NOK	Norwegian krone	7,7850	SGD	Singapore dollar	2,0348
BGN	Bulgarian lev	1,9559	KRW	South Korean won	1 246,69
CYP	Cyprus pound	0,5737	ZAR	South African rand	8,0067
CZK	Czech koruna	29,551	CNY	Chinese yuan renminbi	9,6957
EEK	Estonian kroon	15,6466	HRK	Croatian kuna	7,3930
HUF	Hungarian forint	250,39	IDR	Indonesian rupiah	12 063,95
LTL	Lithuanian litas	3,4528	MYR	Malaysian ringgit	4,528
LVL	Latvian lats	0,6965	PHP	Philippine peso	65,620
MTL	Maltese lira	0,4293	RUB	Russian rouble	34,3180
PLN	Polish zloty	3,9690	THB	Thai baht	48,969
RON	Romanian leu	3,6559			

⁽¹⁾ Source: reference exchange rate published by the ECB.

Prior notification of a concentration
(Case COMP/M.3973 — CMA CGM/Delmas)

(2005/C 273/05)

(Text with EEA relevance)

1. On 24 October 2005 the Commission received a notification of a proposed concentration pursuant to Article 4 of Council Regulation (EC) No 139/2004⁽¹⁾ by which the undertaking CMA CGM (France) acquires within the meaning of Article 3(1)(b) of the Council Regulation control of the whole of the undertaking Delmas (France) by way of purchase of shares.

2. The business activities of the undertakings concerned are:

— for CMA CGM: containerized liner shipping services, Roll on — Roll off (Ro-Ro) shipping services and stevedoring services;

— for Delmas: containerized liner shipping services and Roll on — Roll off (Ro-Ro) shipping services.

3. On preliminary examination, the Commission finds that the notified transaction could fall within the scope of Regulation (EC) No 139/2004. However, the final decision on this point is reserved.

4. The Commission invites interested third parties to submit their possible observations on the proposed operation to the Commission.

Observations must reach the Commission not later than 10 days following the date of this publication. Observations can be sent to the Commission by fax (No (32-2) 296 43 01 or 296 72 44) or by post, under reference number COMP/M.3973 — CMA CGM/Delmas, to the following address:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
BE-1049 Brussels

⁽¹⁾ OJ L 24, 29.1.2004, p. 1.

Publication of decisions by Member States to grant or revoke operating licenses pursuant to Article 13(4) of Council Regulation (EEC) No 2407/92 on licensing of air carriers ⁽¹⁾ ⁽²⁾

(2005/C 273/06)

(Text with EEA relevance)

AUSTRIA

Operating licences revoked

Category B: Operating licences including the restriction of Article 5(7)(a) of Regulation (EEC) No 2407/92

Name of air carrier	Address of air carrier	Permitted to carry	Decision effective since
CITY-JET Luftfahrtgesellschaft m.b.H.	Rengasse 4 AT-1010 Wien	passengers, mail, cargo	16.9.2005

⁽¹⁾ OJ L 240, 24.8.1992, p. 1.

⁽²⁾ Communicated to the European Commission before 31.8.2005.

Publication of decisions by Member States to grant or revoke operating licenses pursuant to Article 13(4) of Council Regulation (EEC) No 2407/92 on licensing of air carriers ⁽¹⁾ ⁽²⁾

(2005/C 273/07)

(Text with EEA relevance)

DENMARK

Operating licences granted

Category A: Operating licences without the restriction of Article 5(7)(a) of Regulation (EEC) No 2407/92

Name of air carrier	Address of air carrier	Permitted to carry	Decision effective since
Sterling Airlines A/S	Copenhagen Airport South DK-2791 Dragør	passengers, mail, cargo	13.9.2005

⁽¹⁾ OJ L 240, 24.8.1992, p. 1.

⁽²⁾ Communicated to the European Commission before 31.8.2005.

Publication of decisions by Member States to grant or revoke operating licenses pursuant to Article 13(4) of Council Regulation (EEC) No 2407/92 on licensing of air carriers ⁽¹⁾ ⁽²⁾

(2005/C 273/08)

(Text with EEA relevance)

SPAIN

Operating licences granted

Category B: Operating licences including the restriction of Article 5(7)(a) of Regulation (EEC) No 2407/92

Name of air carrier	Address of air carrier	Permitted to carry	Decision effective since
FLYLINK EXPRESS, S. A.	Po de la Castellana, 40 bis ES-28046 Madrid	passengers, mail, cargo	31.8.2005

⁽¹⁾ OJ L 240, 24.8.1992, p. 1.

⁽²⁾ Communicated to the European Commission before 31.8.2005.

Publication of decisions by Member States to grant or revoke operating licenses pursuant to Article 13(4) of Council Regulation (EEC) No 2407/92 on licensing of air carriers ⁽¹⁾ ⁽²⁾

(2005/C 273/09)

(Text with EEA relevance)

IRELAND

Operating licences revoked

Category A: Operating licences without the restriction of Article 5(7)(a) of Regulation (EEC) No 2407/92

Name of air carrier	Address of air carrier	Permitted to carry	Decision effective since
Jetmagic Limited	World Service HQ North Esk Business Park Dunkettle Cork	passengers, mail, cargo	18.2.2004
SkyNet Airlines Limited	SkyNet House Shannon Business Park Co. Clare	passengers, mail, cargo	11.6.2004
EU-JetOps Limited (T/A EUjet)	Debis AirFinance House Shannon Co. Clare	passengers, mail, cargo	9.8.2005

⁽¹⁾ OJ L 240, 24.8.1992, p. 1.

⁽²⁾ Communicated to the European Commission before 31.8.2005.

Non-opposition to a notified concentration
(Case COMP/M.3984 — Bain Fund Group/FCI)

(2005/C 273/10)

(Text with EEA relevance)

On 25 October 2005, the Commission decided not to oppose the above notified concentration and to declare it compatible with the common market. This decision is based on Article 6(1)(b) of Council Regulation (EC) No 139/2004. The full text of the decision is available only in English and will be made public after it is cleared of any business secrets it may contain. It will be available:

- from the Europa competition web site (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). This web site provides various facilities to help locate individual merger decisions, including company, case number, date and sectoral indexes,
 - in electronic form on the EUR-Lex website under document number 32005M3984. EUR-Lex is the on-line access to European law. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)
-